

## РЕЖИСЬОРСКИ СЪВЕТ

## Съдържание на протокола

## I. Обсъждане на драматизацията на "Снаха"

Изказвания	Стр
Н. О. Масалитинов.....	1,
Гриша Островски.....	1,
Кръстьо Мирски.....	1, 2, 3,
Филип Филипов.....	1,
Боян Цановски.....	1, 2, 3,



## РЕЖИСЬОРСКИ СЪВЕТ

a\_1950\_004678

София. 18 септември 1950 година

**Н.О.МАСАЛИТИНОВ:** Възхитен съм от езика на автора. Има някои повторения, но те могат да се избегнат. Предлагам обаче Димо да се яви по-рано, а у родителите на Севда и у нея самата по ярко изразено впечатление от убийството на детето.

**ГРИША ОСТРОВСКИ:** Прави впечатление, че в първо действие има образи, които са много силни, натрупват много неща, а не се явяват в пето действие по вече. Друго което прави впечатление е че Мирски приема Юрталан като много стиснат, докато той не е в тази степен която ни представя. А има нещо което се отнася до автора. Понякога текста не достига. Събитието е по-голямо от текста. А колкото до Алекси не намирам неговото място сред другите действащи лица. Каточели е излишен. По романа е важен а тук не е обяснен добре. Намирам също така и Димо за излишен - т.е. споделям мнението на др. Масалитинов. Четвърта картина е на парчета трябва и сцепление.

**КРЪСТЬО МИРСКИ:** Верно е че четвърта картина е така на парчета както се изрази Островски, но тя не може да се премахне защото нишките в нея са доста важни за цялата пиеса и не могат да се изпуснат.

**ФИЛИП ФИЛИПОВ:** В такъв случай картината трябва да се усавършенства.

**БОЛИ ДАНОВСКИ:** При така прочетения разбор на драматизацията и при изказванията на другарите се налага едно авторско съвещание между другарите Зидаров, Караславов, х. Христов, за доуточняване на текста. I картина като картина е добра. Но II не е за сцена. Колкото до убийството на Юрталан то не е добро. Не лежи добре. Края трябва да бъде естествен. Димо ако не му се намери място на истинско действащо лице ще трябва да се премахне. Значи драматургически да му се намери място на истинско действащо лице, да се вплете в сюжета и да се остави текста на Караславов. В драмата трябва да се определи централното събитие. Е ли е то Убийството на



на Томицката или сватбата? В романа убийството е важно. Значи от живота на Юрталан вземаме едно важно събитие от което в последствие го виждаме проявен. И аз мисля че е по добре да няма картина веднага след убийството. На него лежат и много други престъпления не само убийството. Зато не е убийството а отраженията, което дава то.

КРЪСТЬО МИРСКИ: Да но с оглед на знанието е построен романа и драматизацията отпосле.

БОЯН ДАНОВСКИ: Съм против експозицията тук.

КРЪСТЬО МИРСКИ: Но не бива да изпускаме добрите експозициони положения.

БОЯН ДАНОВСКИ: Убийството е станало и след това Юрталан живее.

КРЪСТЬО МИРСКИ: Да но публиката ще иска да знае нещо по това убийство ,То не бива да идва изведнаж.

БОЯН ДАНОВСКИ: Не, подробностите не ни интересуват и се иска, да се знае нещо по определено за това убийство това може да стане чрез разговор между Стойко и Юрталан или Гина и Юрталан. И нещо върху което исках да спра вниманието е че образите трябва да се отчертават с по разнообразни бои.

Казълбаша не се дефинира, а би могло да се вмъкне следното нещо - по добре е майката която да иска - като по невежа. Казълбаша е по безволен ,той е убит от мизерия. Така че инициативата е у нея.

Кои са основните въпроси които ще трябва да си изясним.

I картина

Димо трябва да живее в драмата или да се изхвърли

Казълбашката

болестта на Стойко иска изяснение.

Да се подреди четвърта картина да не е така разкъсана.

Да се подреди финала, но без убийството на Юрталан.

КРЪСТЬО МИРСКИ: Убийството на Томицката трябва да се изясни, а щом стане това какъв ще бъде финала?

БОЯН ДАНОВСКИ: Юрталан трябва да излезне на вън пак какъв ще бъде финала с убиването му или не това е вече друго. Може да се направи така, че ако съществува Димо от неговите думи да се разбира че ще бъде наказан макар и на края.

КРЪСТЬО МИРСКИ: Защо убийството не е добро?

БОЯН ДАНОВСКИ: Защото с убийството въпроса с драмата се разрешава само сюжетно но не и идейно.

Н.О. Масалитинов: Пом трябва да намерим финал защо



Околийския началник да не спаси Юртадан.

БОЯН ДАНОВСКИ: Не е физическата смърт която е толкова важна ,колкото това че селото се събужда,закипява.

КРЪСТО МИРСКИ: Но това е неблагоприятно сюжетно защото на публиката ще се иска да знае що става с него.

БОЯН ДАНОВСКИ: Ние трябва да имаме такъв финал в който да участвуват и Севда и Казълбашката.Ние трябва да имаме народ и Юртадан изправени един срещу друг.Става въпрос къде да падне завесата.Върху това можем да мислим.



БОЯН ДАНОВСКИ.....

Н. О. МАСАЛИТИНОВ.....

МИЛИЦ МИЦАНОВ.....

КРЪСЬО МИРСКИ.....

СТЕФАН СЪРЧАДЖИЕВ.....

ГРИША ОСТРОВСКИ.....

Отсъствували:

САШО СТОЯНОВ..... в командировка